

STAND UP PADDLE GONFLABLE MANUEL D'UTILISATION



(FR) CE MANUEL DOIT ÊTRE LU AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

INFORMATIONS GENERALES SUR LA PRATIQUE DU STAND-UP PADDLE GONFLABLE

Ce manuel a été conçu pour aider à utiliser votre Stand Up Paddle (SUP) gonflable dans les meilleures conditions et en toute sécurité. Vous y trouverez des informations relatives à la planche et aux équipements fournis. Nous vous recommandons de lire attentivement le guide d'utilisation et de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser.

Avant toute mise à l'eau, il est préférable de s'informer sur les prévisions météorologiques et de vérifier si les conditions correspondent bien à l'usage recommandé de votre stand up paddle gonflable.

Veillez ne pas considérer ce manuel comme un outil de maintenance ou de dépannage. En cas de difficulté, il est nécessaire de se référer aux caractéristiques de sécurité du paddle auprès de professionnels compétents. Aussi, le fabricant se décharge de toute responsabilité en cas de modifications apportées au produit qu'il n'aurait approuvées.

Tout Stand-Up Paddle peut être endommagé dans le cadre d'une mauvaise utilisation. La sécurité du paddler peut également être compromise. Veuillez toujours ajuster votre vitesse et la direction du SUP selon votre environnement.

Pendant l'utilisation de votre SUP, il est vivement recommandé de porter du matériel d'aide à la flottabilité (gilet de sauvetage ou d'aide à la flottabilité). Dans certains pays, ces outils peuvent être obligatoire (exigence légale).

Veillez-vous référer à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation du SUP.

SOMMAIRE

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

PAGE 1

GONFLER et DÉGONFLER LE PADDLE

PAGE 2

Contrôle du manomètre

Comment gonfler et à quelle pression

Installer l'aileron central

Peut-on laisser la planche gonflée ?

Dégonfler le paddle

COMMENT PAGAYER ET NAVIGUER

PAGE 4

Régler la longueur de sa pagaie

Mettre la planche à l'eau

Appréhender l'équilibre

Bien se positionner sur le paddle

Bien pagayer

RINCAGE ET RANGEMENT DE LA PLANCHE

PAGE 6

FUITES DE VALVE

PAGE 7

Resserrer la valve

Retirer et remplacer la valve de gonflage

CONSEIL : CHOIX D'UN GILET D'AIDE A LA FLOATTABILITÉ

PAGE 8

GARANTIE

PAGE 9

GAMME SUP GONFLABLE KEY WEST

							
CLASSIC AIR 9.5	•	•				•	•
CLASSIC AIR 10.2	•	•				•	•
CLASSIC AIR 10.6	•	•				•	•
ANGEL 9.6	•	•	•	•	•	•	•
PEARL 9.8	•	•	•	•	•	•	•
PRIDE 10.4	•	•	•	•	•	•	•
STELLAR 11.0	•	•	•	•	•	•	•
NAMASTE 10.0	•	•	•	•		•	•
PULSAR 11.6	•	•	•	•		•	•
RAPTOR 12.1	•	•	•	•	•	•	•
RAZOR 12.6	•	•	•	•		•	•
KRAKEN 12.9	•	•	••	•	•	•	•

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Les utilisateurs de ce produit doivent comprendre que la pratique d'un sport de pagaie debout ou assis peut provoquer des blessures graves ou la mort. Toujours respecter les lois locales ou fédérales. Faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce produit.

- Ne jamais partir seul
- Ne pas utiliser dans des conditions extrêmes (les vents ou courants forts, l'eau vive ou marée dangereuse).
- Etre conscient des conditions météorologiques changeantes.
- Renseignez-vous auprès des autorités locales ou autres au sujet des conditions météorologiques et de l'état de la mer ou du plan d'eau de la pratique.
- Ne surestimez jamais vos capacités, ne sous-estimez pas les forces de la nature, soyez conscient de vos limites
- Toujours porter un gilet de sauvetage homologué qui est autorisé par votre autorité locale, tels que CE, ISO, la Garde côtière (type III), etc. (voir option de gilet de sauvetage p.4)
- La planche est conçue pour un usage domestique seulement! Pas pour un usage commercial. NE PAS utiliser ce produit à d'autres fins que celles prévues. Toute utilisation commerciale, publique ou institutionnelle annule toutes les garanties
- Dégonflez la planche lorsqu'elle est sur la plage en plein soleil.
- Ne plongez jamais la tête la première depuis votre planche
- Soyez prudent à proximité des récifs.
- La planche n'est pas conçue pour être tractée derrière un bateau
- Ne consommez pas d'alcool, ni de drogue avant ou pendant l'utilisation du produit.
- L'utilisation de ce produit nécessite une certaine adresse et une bonne condition physique. Il ne doit être utilisé que par des nageurs confirmés.
- Ne jamais être seul pendant la pratique, toujours ramer dans un endroit avec du monde à proximité.
- Vous êtes responsable de votre sécurité et la sécurité des autres autour de vous lorsque vous utilisez ce produit.

GONFLER et DÉGONFLER LE PADDLE

Une planche mal gonflée sera molle. Quand vous monterez sur votre SUP, il se déformera anormalement et dans ces conditions, pas facile de tenir en équilibre !

Contrôle du manomètre

Levez la poignée du gonfleur au maximum puis après avoir obstrué la sortie avec la main, appuyez sur la poignée fermement vers le bas afin de faire sortir l'air du corps de la pompe. La résistance obtenue doit se traduire par un mouvement de l'aiguille du manomètre. Si ce n'est pas le cas, contactez le Service Après-Vente de votre revendeur.

Comment gonfler et à quelle pression

- Pour commencer, ôtez le bouchon de la valve et assurez-vous que le pin central soit en position haute. Appuyez dessus avec votre pouce et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Raccordez le tuyau de la pompe à la poignée du gonfleur.
- Insérez l'autre extrémité du tuyau dans la valve de la planche.
- Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au blocage (environ un quart de tour)
- Assurez-vous que le commutateur de gonflage soit en position verticale. Le gonfleur actionnera en double action c'est-à-dire qu'il enverra de l'air dans les 2 sens de mouvement de la poignée afin d'accélérer le processus de gonflage et de mise en forme de la planche. Gardez les jambes bien droites et poussez avec les bras. Des mouvements longs et rapprochés seront plus efficaces.
- Lorsque le gonflage devient trop physique (en générale aux alentours des 6 PSI), passez le commutateur en position horizontale, le flux d'air sortant se fera uniquement lors de la descente de la poignée du gonfleur. Gardez les bras bien droits et pliez vos genoux. Servez-vous du poids de votre corps pour faire descendre la poignée du gonfleur.
- Lorsque vous avez terminé et atteint la pression optimale, enlevez le tuyau en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La pression à l'intérieur du tuyau s'échappera en 1 dixième de seconde.
- Remettez le bouchon en place.

Le Gonfleur est livré avec 2 joints. Si lors du gonflage, vous vous apercevez que de l'air fuit de la connexion entre l'extrémité du tuyau et la valve ou si vous n'arrivez pas à faire cette connexion, il est conseillé d'intervertir les 2 joints.

La pression recommandée pour les stand up paddle de la marque Key West est de **15PSi**.

NE PAS gonfler le paddle au-delà de 15PSi, cela annulerait la garantie.

Les valves Key West font parties des plus fonctionnelles. Key West a équipé ses nouveaux modèles de valve d'un écusson PVC qui rappelle le bon usage de cette dernière au premier coup d'œil.

Installer l'aileron central

L'aileron de votre planche de stand up paddle Key West est monté dans un boitier et se fixe grâce à un clips (une clavette).

- Placez l'arrière de l'aileron dans le raille du boitier de la planche
- Glissez l'aileron jusqu'au fond du rail
- Bloquez avec la clavette à travers l'aileron

Peut-on laisser la planche gonflée ?

Evitez juste de laisser votre planche en plein soleil. En plus de l'attaque des rayons UV, la planche pourrait subir une surpression due à la chaleur. La surpression entraine des contraintes importantes aux matériaux ainsi qu'aux collages.

NE PAS laisser une planche gonflée au soleil, cela annulerait la garantie.

Dégonfler le paddle

En premier lieu, nous conseillons de retirer l'aileron avant de dégonfler la planche.

- Après avoir totalement rincé votre paddle, nettoyez l'eau et les saletés autour de la valve
- Otez le bouchon de la valve
- Appuyez sur le pin central de la valve avec votre pouce et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre afin de laisser la valve en position ouverte et de préparer le rangement.

COMMENT PAGAYER ET NAVIGUER

Régler la longueur de sa pagaie

Déverrouillez le système de réglage, tendez votre bras au-dessus de votre tête et ajustez la partie variable afin que la poignée de la pagaie atteigne le creux de votre poignet.

Verrouillez le système de serrage, vous êtes maintenant prêt(e) à vous mettre à l'eau.

Mettre la planche à l'eau

Utilisez la poignée située sur le milieu de la planche. Il vous suffit ensuite de porter votre stand up paddle sous le bras, comme le font les surfers. Posez votre planche délicatement sur le sable, le nose (l'avant de la planche) vers l'eau et l'aileron vers la terre. Attachez le leash à l'anneau prévu à cet effet (à l'arrière de la planche). Soulevez l'arrière de la planche et poussez la dans l'eau jusqu'à ce que la profondeur soit suffisante pour ne plus toucher l'aileron.

Appréhender l'équilibre

Montez à genoux sur la planche et disposez la pagaie perpendiculairement face à vous. Commencez à pagayer à genoux en allant chercher loin devant vous.

Bien se positionner sur le paddle

La bonne position consiste à placer les pieds de part et d'autre de la poignée centrale. Positionnez-les dans l'axe de votre planche écartés alignés avec votre largeur d'épaule. Si vous avez l'impression de manquer de stabilité, écartez un peu vos pieds et utilisez votre pagaie comme un balancier.

Positionnez-vous bien au milieu de la longueur de votre planche : ni trop en avant ni trop en arrière afin d'équilibrer votre poids. Cela vous permettra de passer facilement le clapot.

Bien pagayer



Important !

La pagaie de paddle a un sens et ce n'est pas forcément celui que l'on croit. L'angle de la pale doit vous permettre d'aller le plus loin possible. On dit qu'elle doit être ouverte vers l'avant.

Debout, campé sur vos appuis, vous commencez par fléchir légèrement les genoux en vue d'adopter une position efficace pour pagayer. Même lorsque vous allez chercher loin devant vous pour optimiser votre coup de pagaie, gardez votre dos bien droit ! Ce n'est donc pas votre dos qui se courbe, mais votre bassin qui transmet le mouvement vers l'avant à votre dos.



Enfoncez la pale de la pagaie dans l'eau jusqu'au manche afin d'avoir un bon appui pour générer de la puissance.

RINCAGE ET RANGEMENT DE LA PLANCHE

Lorsque vous rangez votre SUP, évitez de le laisser en plein soleil ou exposé aux intempéries.

Avant le rangement, rincer totalement votre SUP et laissez le sécher complètement afin d'éviter la prolifération de moisissures. Le rinçage doit être fait UNIQUEMENT à l'eau claire. L'utilisation de produits chimiques durs est fortement déconseillée. Cela endommagerait les décorations de la planche ainsi que les collages.

Pour plus de praticité, il est conseillé, dans la mesure du possible, de se doucher avec la planche afin de bien retirer toute l'eau de navigation.

- Appuyez sur le pin central de la valve avec votre pouce et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre afin de laisser la valve en position ouverte et de préparer le rangement.
- Laissez la valve ouverte pendant que vous enrroulez le paddle.
- Ne pliez pas la planche dégonflée mais roulez là.
- Commencez par le côté de la planche opposé à la valve, donc par l'avant du paddle.
- Quand le SUP sera entièrement roulé, fermez la valve pour éviter que la moisissure ainsi que des débris ne soient aspirés dans la planche lorsque vous dépliez votre paddle.

Ne pas ranger dans des conditions extrêmes de températures. Privilégiez un endroit propre et sec.

Ne laissez jamais la planche humide dans son sac plus d'un ou deux jours. Dès que possible, déroulez-la et laissez-la sécher.

L'accrochage de votre SUP gonflable en suspension et le transport sur le toit d'une voiture ne sont pas recommandés car ils pourraient créer des déformations prématurées de la planche. Le sac de transport peut protéger votre produit pendant le stockage.

FUITES DE VALVE

Resserrage de valve

Si vous détectez une perte de pression, vérifiez d'abord la valve.

Pour localiser une fuite, il est recommandé de pulvériser du savon mélangé avec de l'eau autour de la valve. Si des bulles se forment, vérifiez d'abord que la valve est correctement installée :

- Mettre le SUP sur une surface plane
- Le mettre sous pression (environ 6-7 PSI)
- Vous munir de la clé de valve présente dans le kit de réparation
- L'insérer dans la valve
- Bien la plaquer contre la SUP avec la main
- Avec l'autre main faire une rotation jusqu'à disparition complète de la fuite

Si vous continuez à avoir des problèmes, vous pourriez avoir besoin de commander une nouvelle valve. La valve peut être serrée ou enlevée et remplacée par la clé outil de la valve, fournie avec le SUP.

Retirer et remplacer la valve de gonflage

Au préalable, s'assurer que la planche est complètement dégonflée. Surélevez légèrement l'arrière de la planche pour que les ailerons ne soient pas sujet à une pression qui pourrait les détériorer.

- Retirer le bouchon de la protection de la boîte de la valve
- Placez la clé spéciale (livrée avec votre paddle) dans la rainure de la couronne autour de la chambre intérieure de la valve
- Tournez la valve dans le sens anti-horaire de 2 tours puis finissez de la retirer à la main

Avant de remonter la valve, il est conseillé d'appliquer une petite couche de graisse silicone pour faciliter l'étanchéité.

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étranger sur la valve
- Revissez simplement à la main pour remettre en place la valve extérieure dans la cage de la valve (qui se trouve à l'intérieur).
- Gonflez votre planche à environ 5 PSI
- Terminez le serrage à la clef jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fuite

Assurez-vous de ne pas trop serrer afin de ne pas endommager la valve et le dropstitch.

CONSEIL : CHOIX D'UN GILET D'AIDE A LA FLOTTABILITÉ

La norme européenne classe et homologue les gilets en fonction de leur flottabilité pour une personne de 70 kg. La flottabilité se mesure en Newton (N).

Il y a 4 niveaux d'homologation: 50N, 100N, 150N et 275N.



Un gilet 50N aide à la flottabilité à hauteur de 50 Newton (environ 5kg). Plus un gilet possède un indice de flottabilité élevé, plus il est efficace. Pour le stand up paddle, l'indice de flottabilité requis en Europe est de 50N. Cette aide à la flottabilité permet de maintenir hors de l'eau les voies respiratoires d'une personne consciente sachant nager.

- Choisissez le premier critère pour choisir son gilet est l'ergonomie. Le gilet une fois fermé doit se faire oublier et permettre de ramer en toute liberté
- Les gilets en mousse sont les plus couramment utilisés. Ils sont simples de mise en œuvre et sont efficace immédiatement. Les gilets gonflables nécessitent une intervention de l'utilisateur en cas de chute à l'eau
- Un gilet se choisit en fonction de son poids. Pour être dans la classe 50N, un rider de moins de 60 kg pourra porter un gilet de 40N ou plus. Une personne de plus de 70 kg devra porter un gilet de 50N ou plus

GARANTIE

KEY WEST garantie que ce produit est exempt de tous défauts majeurs sur ce matériel ou de tous défauts de fabrication pour les particuliers sur une période de 2 ans à partir de la date d'achat. Cette garantie est sujette aux limitations indiquées ci-dessous

1. La garantie est valable à partir de la date d'achat.
2. La garantie est valable uniquement si ce produit est réservé à l'usage personnel.
3. Key West prendra la décision finale quant à la garantie, ce qui peut exiger une inspection et / ou des photos de l'équipement qui prouvent clairement le ou les défaut(s). Si nécessaire, ce document devra être envoyé au revendeur de votre pays aux frais du propriétaire. Le produit ne pourra être retourné que si le revendeur Key West a donné un numéro d'autorisation de retour. Celui-ci devra être visible à l'extérieur du colis sinon, il sera refusé.
4. Si un produit est jugé défectueux par Key West, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux seulement. Key West ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages encourus suite à la perte ou à la mauvaise utilisation du produit.
5. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, l'abus, la négligence, l'usure normale et le déchirement. De même, elle ne se limite pas à la crevaison, aux dommages liés à une exposition à la chaleur excessive, aux dommages causés par une mauvaise manipulation ou stockage ainsi qu'aux dommages qui ne sont pas liés à la qualité intrinsèque du matériel et de sa fabrication.
6. Ce produit ne doit pas être modifié et / ou équipé d'un moteur
7. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà des capacités de charge maximale recommandées.
8. Cette garantie est caduque si une réparation non autorisée a été effectuée, ou si une partie du paddle gonflable a été changée ou modifiée.
9. La garantie pour tous les équipements de rechange prend effet dès la date d'achat.
10. Le reçu original d'achat doit être joint pour toute demande de garantie. Le nom du détaillant et la date d'achat doivent être claires et lisibles.
11. Aucune garantie n'ira au-delà de la garantie spécifiée ici.
12. La garantie n'est pas héréditaire. Elle ne pourra être pas être transmise entre plusieurs propriétaires.

Garantie
2 ans